

律师信箱

付律师：

您好！我是中国一家有限公司的股东，公司主要做进出口贸易业务，共有三位股东，我是大股东也是法定代表人。近期，我想从越南采购一批原材料，越南原料供应商要求我的公司为此提供担保。请问公司为他人提供担保有何特别规定？是必须通过股东会决议才可以吗？如果没有经过股东会决议有什么风险？

天津读者 张女士

张女士：

您好！《中华人民共和国公司法》针对公司为他人提供担保的规定，主要体现在第十六条中。依据规定，公司给您提供担保应当经过股东会决议。如果没有经过股东会决议，作为法定代表人的您越权担保，要承担相应的法律后果。具体分析如下。

■ 被担保人身份决定担保程序

公司法第十六条规定：公司向其他企业投资或者为他人提供担保，依照公司章程的规定，由董事会或者股东会、股东大会决议；公司章程对投资或者担保的总额及单项投资或者担保的数额有限额规定的，不得超过规定的限额。公司为公司股东或者实际控制人提供担保的，必须经股东会或者股东大会决议。前款规定的股东或者受前款规定的实际控制人支配的股东，不得参加前款规定事项的表决。该项表决由出席会议的其他股东所持表决权的过半数通过。

据此，公司为他人提供担保，程序上应注意以下两点：

第一，依据是否为股东或者实际控制人提供担保，决策程序不一样。为公司股东或者实际控制人提供担保的，必须经股东会或者股东大会决议。为他人提供担保的，是由股东会或股东大会决议还是董事会决议，参照公司章程相关规定。

第二，公司提供担保不得突破规定的限额。公司为他人提供担保，还必须遵守公司章程规定的限额。公司章程对担保总额及单项担保的数额有限额规定的，股东会或者股东大会在作出担保决议时，不得超过规定的限额。

公司提供担保如何规避风险

因此，张女士您作为公司股东，公司为您提供担保，必须经股东会或者股东大会决议。

■ 法定代表人越权担保的法律后果

在实务中，公司法定代表人等没有经公司决议而自行对外担保的情况比较普遍。

公司的法定代表人违反公司法中关于公司对外担保决议程序的规定，超越权限代表公司与相对人订立担保合同，人民法院应当依照民法典第六十一条和第五百零四条等的规定处理。

相对人善意的，担保合同对公司发生效力；相对人请求公司承担担保责任的，人民法院应予支持。

相对人非善意的，担保合同对公司不发生效力；相对人请求公司承担赔偿责任的，参照最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》有关担保制度的解释第十七条的有关规定。法定代表人超越权限提供担保造成公司损失，公司请求法定代表人承担赔偿责任的，人民法院应予支持。

前述所称善意，是指相对人在订立担保合同时不知道且不应当知道法定代表人超越权限。相对人有证据证明已对公司决议进行了合理审查，人民法院应当认定其构成善意，但是公司有证据证明相对人知道或者应当知道决议系伪造、变造的除外。

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》有关担保制度的解释第十七条规定：主合同有效而第三人提供的担保合同无效，人民法院应当区分不同情形确定担保人的赔偿责任：（一）债权人与担保人均有过错的，担保人承担的赔偿责任不应超过债务人不能清偿部分的二分之一；（二）担保人有过错而债权人无过错的，担保人对债务人不能清偿的部分承担赔偿责任；（三）债权人有过错而担保人无过错的，担保人不承担担保责任。主合同无效导致第三人提供的担保合同无效，担保人无过错的，不承担赔偿责任；担保人有过错的，其承担的赔偿责任不应超过债务人不能清偿部分的三分之一。

因此，建议您严格遵循公司法规定，经过股东会决议，为您提供担保。切勿擅自越权担保，否则因法定代表人越权担保造成公司损失的，法定代表人应依法承担责任。

（北京市公衡律师事务所律师付文淑）

海关答疑

出口杭州亚运会吉祥物需要注意什么

杭州海关：

我公司是一家毛绒玩具生产企业，最近接到了一个外商的订单，想要我公司生产出口一批杭州亚运会吉祥物的玩具公仔。请问我公司需要在履行订单的过程中注意哪些问题？

浙江某玩具生产企业负责人 王先生



图片来自杭州亚运会官网

王先生：

您好！第19届亚运会将于今年金秋在杭州举办，亚运会吉祥物“宸宸”“琮琤”“莲莲”凭借憨态可掬的造型和科技感十足的设计吸引了大众的关注，在国内外收获了一大批“粉丝”。生产出口杭州亚运会吉祥物玩具公仔，涉及对亚运会知识产权的商业使用，需要注意取得杭州亚运会知识产权权利人的许可、登记知识产权海关保护备案合法使用人信息等事项，具体为您介绍如下。

杭州亚运会知识产权包括哪些专有权利？

根据《浙江省第19届亚运会知识产权保护规定》，杭州亚运会知识产权是指亚洲奥林匹克理事会、2022年第19届亚运会组委会以及其他相关权利人就杭州亚运会有关商标、专利、作品、商业秘密、特殊标志等客体享有的专有权利。

具体包括：  
（一）亚奥理事会的名称（包括全称、简称、译名和缩写，下同）、会徽、会旗、会歌、口号；  
（二）杭州亚组委的名称、徽记、域名；  
（三）杭州亚运会的名称、会徽、吉祥物、会旗、会歌、口号；

（四）杭州亚运会火炬、运动员奖牌、纪念章，杭州亚组委自行或者委托他人设计的服装、纪念品，杭州亚运会特许商品等的外观设计或者其他专利；

（五）杭州亚组委自行或者委托他人创作的与杭州亚运会有关的文字、摄影、音乐、美术、图形、计算机软件等作品；

（六）杭州亚运会火炬传递仪式、开幕式、闭幕式等活动的设计方案、彩排信息，以及其他与杭州亚运会有关的依法属于商业秘密的商业信息；

（七）其他受法律、法规保护的杭州亚运会知识产权。

如何合法使用杭州亚运会知识产权？

除法律、法规另有规定外，使用杭州亚运会知识产权应当取得杭州亚运会知识产权权利人的许可。杭州亚组委可以通过公告、通知等形式，就其享有的杭州亚运会知识产权向不特定对象作出非商业目的使用许可，符合条件的组织或者个人可以在许可范围内免费使用杭州亚运会知识产权。

需要商业使用杭州亚运会知识产权的，应当向杭州亚组委提出申请并获得书面授权，并且必须在

规定的范围内使用。具体您可以在杭州2022年第19届亚运会官方网站了解详情，并按照相关流程规定提出申请。

进出口时，杭州亚运会知识产权授权货物如何快速通关？

杭州亚运会知识产权权利人已就亚运会会徽、主题口号、吉祥物等客体享有的知识产权办理了知识产权海关保护备案。进出口商或者制造商可以要求杭州亚运会知识产权权利人将其使用有关知识产权的情况登记在知识产权海关保护备案系统上，海关核检相关合法使用人信息无误后，授权货物即可快速通关。

进出口货物侵犯杭州亚运会知识产权，将会产生哪些法律责任？

进出口涉嫌侵犯杭州亚运会知识产权的货物，经海关调查认定侵权的，需要承担没收侵权货物并处货物价值30%以下罚款的行政责任；同时，依法承担停止侵害、消除影响、赔偿损失等民事责任；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

（杭州海关所属义乌海关知识产权四级主办洪玉、杭州海关综合业务处知识产权科副科长周萍）

「茶和天下·雅集」活动在塔什干举行



日前，“茶和天下·雅集”活动在乌兹别克斯坦首都塔什干举行，当地市民在悠悠茶香中领略丰富多彩的中国文化。中国展区除传统中国美食外，还精心布置了书法、剪纸和工艺品展示以及“茶和天下·雅集”活动专区，美食与文化交相辉映。

上图：人们在塔什干的中央公园体验中国书法。

左图：小演员在塔什干的中央公园表演武术。

格奥尔吉·纳马佐夫摄（新华社发）

海外纪闻

中国文化闪耀匈牙利「国际大道」

憨态可掬的大熊猫人偶、喜庆的舞狮表演、悠扬的古筝演奏、可爱的儿童舞蹈……满含中国元素的“中国帐篷”成为匈牙利“国际大道”游园会上一道亮丽的风景。

5月28日的布达佩斯城市公园阳光草地，充满缤纷色彩和欢声笑语，一年一度的“国际大道”游园会在这里举行。中国驻匈牙利大使馆时隔四年再次应邀参加，与匈牙利罗兰大学孔子学院一起，为当地民众奉上精彩纷呈的中国文化表演和体验。

“国际大道”游园会活动由国际儿童救助组织主办，旨在为来自经济条件较差家庭的儿童提供免费的文化体验。该活动迄今已举办33年。来自22个国家的使馆和文化机构参与今年的游园会，创下历史纪录。

中国结、红灯笼、福字贴……带有浓浓中国风的帐篷内人头攒动，大人和孩子们一起投入地体验剪纸、十二生肖涂色、书法等中国传统文化。

“我们真的很喜欢这里的活动。特别是因为孩子们可以参与，他们可以涂色、画画、玩黏土。”一位名叫妮基的女士说。她带着两个年幼的孩子前来参加游园活动。弟弟泽泰尼有些害羞、不说话，哥哥佐兰则热情地回应妈妈：“是的，我喜欢涂色。”

七岁男孩索马兴奋展示他在“中国帐篷”收到的中国结挂坠：“我从一位女士那里收到了这个，我真的很喜欢它。我不知道这是什么，据说这是和平与爱的象征。”

帐篷外，大熊猫人偶成了当仁不让的明星。无论大人还是小孩，都要上去抱抱它，与它合影。

“我很喜欢大熊猫，它们太可爱了！”八岁女孩潘妮说。

“我们非常喜欢这个活动……也喜欢大熊猫。”年轻的女士博格拉尔考一边抱着一岁半的女儿与大熊猫人偶合影，一边对记者说，“我非常喜欢中国文化，我在电视上看了很多东方的电影和电视连续剧，它们很有趣，我很喜欢。”

博格拉尔考表示，可惜女儿现在太小，还无法参加填色之类的活动，但“我们希望明年再来”。

除了大熊猫，汉服体验也很有人气。从两三岁的孩童到七八十岁的长者，都兴致勃勃地驻足试穿中国传统服饰并合影留念。

“我对中国文化和语言很感兴趣。还有中国的服饰和美食。”身穿汉服的18岁姑娘纳蒂说。她的朋友蒂米指着身上的汉服说：“这衣服有点奇特，不过我很喜欢。”

46岁的男士若尔特饶有兴趣地与女儿一同体验汉服。“我喜欢中国菜，也喜欢中国服饰。”在若尔特看来，中国电影、长城和中国历史“都太棒了”。

匈牙利国会主席克韦尔·拉斯洛当天也来到“中国帐篷”，对中国大使馆参与此次活动表示感谢。“这里的活动非常有趣。”克韦尔说。

（新华社布达佩斯5月28日电 记者陈浩）

杜老师：

某媒体刊文说：“这个湖里的鱼为啥这么热销？自然源于湖水品质优良。”请问其中的“源于”用得是否妥当？

江西读者 李先生

李先生：

“源于”跟“缘于”意思有别。“源于”表示“来源于”“出自于”一类意思。例如：

（1）我们新编创的舞剧的故事源于我国古代的一个神话传说。

（2）这个外来词源于法语，而不是英语。

（3）他采用的这个分析方法源于一本理论专著。

（4）新时代优秀的文学艺术作品源于新时代幸福的社会生活。

（2）他俩的矛盾缘于去年对工作问题的不同看法。

（3）将购买A产品调整为购买B产品缘于价格问题。

（4）这位运动员在比赛中轻松获胜缘于扎实的技术储备和周全的

“源于”与“缘于”

（5）小刘提出的这个很受欢迎的创意源于一幅古代山水画。

“缘于”则表示“起因于”或“原因是”“原因在于”的意思。例如：

（1）这些技术改进缘于客观情况的变化。

战时准备。

（5）有的学者认为恐龙灭绝缘于小行星撞击地球。

“这个湖里的鱼为啥这么热销？自然源于湖水品质优良”这句话的意思是，由于湖水的品质良好，所以

湖中的鱼也品质良好，受到消费者欢迎，从而畅销成为抢手货。也就是说，句子所要表示的是“湖中出产的鱼畅销的原因是……”或“湖中出产的鱼畅销原因在于……”的意思，是表示的因果关系，而不是表示某事物“来源于”或“出自于”。因此宜用“缘于”，不宜用“源于”。句子宜改为：“这个湖里的鱼为啥这么热销？自然缘于湖水品质优良。”

《语言文字报》原主编杜永道

杜老师语文信箱

